# LA UNION

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

Año XII | REDACCION y ADMINISTRACION Calle Mayor, 32 | JACA Jueves 18 Julio de 1918 | Franqueo concertado | Toda la correspondencia á nuestro Administrador | Núm. 606

PRECIOS DE SUSCRIPCION

*Jaca:* trimestre. . . . Una peseta
*Fuera:* semestre. . . . 2'50 »

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados á precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION


## LOS INDEFENSOS

Olas opuestas de refinado individualismo agitan a la nación. En vano querríamos hallar en España un rastro de generosidad pará atender a los intereses generales que, por inconcebibles presiones egoistas, se hallan tristemente abandonados.

En el extranjero se procuró, mirando a los humildes, suavizar los horrores de la guerra y de la escasez. Se levantaron cargas a los pobres, se decretó la imposición de tributos formidables a los beneficiados extraordinariamente por la guerra. Se logró en parte, con energía y previsión ejemplares, nivelar al mismo tiempo la vida del hogar y del Tesoro.

Debieronlo aprender los que, pidiendo para sí y para los suyos entorpecen la acción del Estado; debiéralo aprender tambien éste y considerar que hay en la nación otros intereses muy sagrados para los que solo se guarda una leta! indiferencia.

Son los intereses de los indefensos; de los individuos indefensos que son millones de jornaleros, de artesanos, de pequeños labradores, de comerciantes en menor escala, de obreros, en fin, libres de la tiranía de la asociación y por lo mismo frente a la otra tiranía, no menos odiosa, a la tiranía del supremo olvido en que en la sociedad se tiene a los que no piden, porque los débiles ecos de su voz se ahogarían en este ambiente de particularismos e imposiciones.

¿Quién defenderá—pregunta un cronista madrileño—a ese ejército de indefensos? ¿Quién se preocupará de su desairada situación? Nadie.

Y sin embargo ese núcleo de indefensos forma los cimientos del edificio nacional. En él se apoyan todos; de él se nutren todos los egoismos. ¿Es que, no ya solo por un simple sentimiento de compasión, sino por un natural impulso de sereno patriotismo, no han de volverse también los ojos hacia este núcleo, totalmente olvidado, de indefensos? ¿Es que ante la angustiosa vida de tantos necesitados de protección se han endurecido los corazones de los «defendidos» de tal modo que en ellos se haya apagado en absoluto la última llama del sacrificio?

Jaca 17 Julio 1918.

## Curioseando...

*Se celebraba en nuestro teatro la representación de una zarzuela unánimemente calificada de "gran acontecimiento„.*

*La zarzuela era... el asombro de damas conciudadanas nuestras de pueblerina y adorable ingenuidad, y de caballeros de la misma auténtica estirpe provinciana; entre los que, nosotros, no menos provincianos e ingénuos, aunque nada adorables, ocupábamos un modesto lugar.*

*La trama escénica se desarrollaba en medio de un silencio, no sepulcral—eso fuera muy lúgubre en un teatro—pero sí completamente religioso. Hubo embelesos y aun éxtasis artísticos—¡sencillez primitiva de aldeanos! —producidos por la admiración de tan linda y regocijada farsa...*

*Pero un jarro de agua fría nos volvió a la no menos helada realidad. La arrojaron desde las alturas aristocráticas de ciertas codiciadas localidades. Ese jarro de agua fría era la voz del buen sentido que clamaba desdeñosamente... estrepitosamente, contra el estado de larva en que nuestros ruines cerebros ultra-pueblerinos se hallaban respecto a las últimas floraciones del arte escénico-musical. Sin duda—¡ay! —lo qne nosotros juzgábamos una bella creación fielmente interpretada, no fué sino un grosero espectáculo solo digno de gentes vulgarísimas...*

*Y creimos adivinar el sentido de aquella fina voz de alarma, traduciéndola en estas palabras:*

*—¡Oh, vosotros, sencillos y toscos habitantes de esta ciudad arcaica a donde apenas llegan los rumores del mundial progreso! Lo que a vosotros, gentes primitivas, os solaza puerilmente, a nosotros nos arranca una estrepitosa carcajada de desdén supremo. Admiráis—¡oh, pobres diablos!—a estos groseros intérpretes de una farsa que ya atrajo la atención de nuestros abuelos, y os cautivan unas cursis melodías que hasta la saciedad repiten los niños de pecho de las grandes urbes... Nosotros—ó nosotras, lo mismo da—que desde las butacas próceres y aterciopeladas del Real y del Liceo y desde los palcos suntuosos de la Scala de Milán, hemos admirado las grandes creaciones líricas de la humanidad, nosotros—o nosotras—somos los llamados, con nuestras risas estentóreas, reveladoras de una distinción y elegancia exquisitas, a cumplir la alta misión de recordaros la pobreza de vuestro espíritu y la mezquindad de vuestra cultura lírica y escénica...*

*Y seguía así tronando la voz estrepitosa del buen sentido; y nosotros inclinamos humildemente la cabeza, abrumados bajo el peso de tanta grandeza y suficiencia...; y en nuestros pechos se grabaron indeleblemente aquellas palabras desdeñosas y aquellos gritos aristocráticos, que fueron como una revelación de nuestra inferioridad ingénua, sencilla, provinciana...*

***

Las letras españolas están de luto riguroso.

Se agotaban ya las novelas folletinescas sherloholmescas y nickcarterescas, cuando *El Imparcial* abrió un concurso para que los admiradores de Ponson du Terrail y Conan Doyle pudiesen aportar a la literatura patria buena copia de interesantes novelas, más o menos espeluznantes. La iniciativa era digna de los más sinceros aplausos.

Pues bien; se celebró el concurso y...—¡oh dolor!—el comité de redacción encargado de examinar las obras presentadas--se calculan estas en unas veinte mil—acordó declarar desierto el concurso por no reunir ninguna de ellas las condiciones exigidas.

De todo corazón lamentamos el fracaso de estos jóvenes „folletineros;„ y confesamos de plano que fué enorme nuestra sorpresa al conocer el resultado del concurso. Teníamos ciega fé en las sutiles y exquisitas dotes de observación y en la cultura artística de estos jóvenes. Infinitas veces los vimos tomar apuntes de la realidad desde la silla de un cinematógrafo. Otros hicieron ya prácticas... «tempranillescas», en muy bien organizadas huestes de bandoleros en agraz. Recordamos, de paso, que una de estas bandas, compuesta de niños de diez a quince años, nos robó cierta mañana la bombilla de la escalera—por algo se comienza.—Con todos estos antecedentes, nos atrevemos a suponer que el fallo del jurado debió ser excesivamente cruel.

¿Estarán las letras en decadencia? Así lo creemos si el Jurado obró con serena imparcialidad; si así no lo fuese, pedimos encarecidamente que esas novelas hoy abandonadas en los hondo cestos de *El Imparcial* vean cuanto antes la luz...

Lo pedimos por amor a la cultura patria. Los espíritus refinados podrían así saborear nuevos y jugosos frutos de tantos inéditos y peregrinos ingenios...

***

Leimos en una publicación semanal de la villa y corte:

«El papel, como casi todos los de provincias, concedía una importancia gigantesca a todos los capítulos de la vida farandulera; faltos casi siempre de noticias de sensación y obligados a reflejar la vida de la ciudad, en la que la llegada de una compañía de cómicos es siempre un acontecimiento, los ingénuos periódicos consideran casi como hechos históricos la reprise de «El Cabo primero» y el éxito de una tiple gorda en los couplets del Babilonio.»

¡Admirable, estupendo y... gigantesco!

Pero nos permitirá el ilustre novelista—se trata de una novela—que le facilitemos algunos datos muy útiles a su labor literaria, los cuales sin duda han escapado a la clara y aguda visión que tiene de la vida provinciana.

—Mire usted: En las ciudades provincianas—al menos así se viene haciendo en Jaca desde tiempo inmemorial—, cuando se tiene noticia del *arribo* de una compañía de cómicos, se reune el Ayuntamiento en pleno, y en unión de todas las autoridades y buena parte de elementos plebeyos, se encaminan a la estación; y, una vez allí, estrechan todos la mano, cordialmente, del director y primeras partes, besando asimismo los pies de las tiples o damas jóvenes más sobresalientes. Llenos estos y otros solemnes requisitos, se organiza la comitiva, y a los acordados sones de la banda municipal, se dirigen todos a los salones del Ayuntamiento, en donde previo un «Cazalla de honor» se designa un concejal que desempeñe el honroso papel de cicerone de la grey farandulesca, con el fin de que ésta no halle obstáculos en su hospedaje, alimentación, aseo personal y demás menudos problemas de la vida.

Y cuando ha de verificarse el reestreno, no digo de «El Cabo primero», sino de «La gran vía» o de «Las castañeras picadas», los *ingénuos* periódicos locales—así al menos hacemos en Jaca desde los tiempos de Íñigo Arista—anuncian el *hecho histórico* —como usted dice—con un mes de anticipación y un enorme letrero, en primera plana, de caracteres tan gordos como melones—es decir, como las cabezas de algunos literatos *provincialistas*, no provincianos—; y, a partir de esa fecha, se reproducen diariamente en la

taquilla del teatro las más violentas escaramuzas por la adquisición de una localidad... y así se dá el peregrino caso de que, sin éxitos de "tiples gordas„ en ningún «Babilonio» llegue a celebrarse el reestreno de cualquiera de esas antiguallas con la fabulosa concurrencia de... veinticinco espectadores

Son datos tomados frente a la realidad. Los ofrecemos al ilustre novelista que tan clara y aguda visión tiene de las ciudades provincianas. Sin duda las intuyó desde una butaca de "Chantecler„ o desde el campanario de San Francisco el Grande.

***

Leimos que el alcalde de Zaragoza ha publicado un bando prohibiendo llevar en hombros a los toreros por las calles de la ciudad.

La verdad es que a los jóvenes coletudos debía serles molestísima tan cariñosa *apoteosis*. De alguno sabemos que llegó a la fonda tan molido como si hubiera andado veinte o treinta kilómetros de camino pedregoso. También la gloria tiene sus inconvenientes.

Por lo demás el espectáculo era altamente conmovedor, y digno de la intelectualidad reinante entre los afortunados mortales que a los ídolos del toreo, servían de incómodo palanquín.

Además era absolutamente inofensivo, y recordaba los buenos tiempos en que se conducia triunfalmente, coronándolo de verde, a cualquier ciudadano o forastero que, con el mayor arte posible, hubiese aplastado el cráneo a un semejante.

Lo sentimos por los gallardos conductores que echaban sobre sus hombros tan gloriosa carga; ya que perdieron, con tan inoportuno bando, el prestigio que sin duda adquiririán a los ojos del héroe portátil, amén de la consiguiente ofrenda en metálico que algunos recibían por tan ruidoso y «espontáneo» homenaje. El municipio debió limitarse a exigir un regular impuesto, por tan saneada industria, a estos jóvenes entusiastas.

Pidamos al Ayuntamiento zaragozano que se reproduzca en barro y en alto relieve una de estas «marchas triunfales» para ornamentar con ella el mausoleo de Costa o un piso de la Diputación provincial. Ello serviría de grato recuerdo histórico y de suma ejemplaridad para las generaciones venideras.

RIQUET.

## DE LA VIDA RURAL

Todo es paz y reposo en la ciudad. Al contemplar en sus ruas los bastardos edificios simétricamente distribuidos, grabanse en la mente góticas torres rememorando añoradas mezquitas, arabescos castillos que a walís de la mulisma guardaron, señoriales domicilios que en la lucida heráldica de sus frontispicios indican el abolengo de sus moradores en pretéritos tiempos.

Cuando la aurora saluda con la norteña brisa y el astro rey refleja sus rosados rayos sobre la mies dorada que en el florido mes se recolecta multiplicada, en la vespertina reunión de trabajadores y propietarios, las faenas del terruño constituyen la habitual perorata.

Las ciudades hispanas, de históricas recordaciones, son esencialmente agrícolas. En su trazado sobre los llanos que bordean serpenteando cristalinas aguas de ríos y arroyos que dan frondosidad a sus vegas, difieren de las villas y poblados rurales, generalmente asentados sobre altiplanicies y recuestas y arrebañados en torno de sus iglesias para estar más cerquita de los cielos.

Es patriarcal la rural vida y los señoriles dominios perduran sobre la plebe. Sobre mullidos divanes del casino ciudadano lucen su cháchara los hombres de pro. El casino en la ciudad es el ateneo y el teatro.

En el campo, a corta distancia del caserío, bajo la inmensa nave celeste, en el silencio de los desiertos, solo turbado por el estridor de los insectos y el gorjeo de las aves, el segador, de carne enjuta y requemada por los caloríferos rayos del sol que luce en todo su esplendor, alza la arqueada hoz para a su golpe blandir la seca caña del preciado cereal, recolección, sueño de todo un año de millares de labriegos, que con su fruto resuelven el prosáico problema de su material vida y de la riqueza o el hambre en la agrícola ciudad.

En el crepúsculo vibran las campanitas delas puntiagudas torres lanzando los sones del toque del "Angelus„, a su voz el pueblo se destoca y recita las profeticas salutaciones, las que fervorosamente, después del rudo trabajo, ascienden a los cielos y llegan a la corte de las vírgenes. Las calles de las vetustas ciudades puéblanse de gente joven, que infatigables en el trabajo de la jornada agrícola, zagalean en el asueto a las reales mozas lugareñas, las cuales, gráciles y juguetonas, de corazón cándido y sentimientos sencillos, escuchan complacidas las sonrientes y picarescas frases de gárrulos galanes.

Contrasta notablemente la apacible y sedentaria vida rural con la activa de las grandes urbes modernas, donde el tiempo transcurre en febril carrera y en las cuales el bullicio, la aventura, la plètora del modernismo forman los tipos característicos.

Miguel Ancil

## El aumento sobre la contribución industrial

Autorizado el señor ministro de Hacienda para presentar a las Cortes un proyecto de ley aumentando en un 30 por 100 la contribución industrial y de comercio, esta Cámara ha dirigido dos telegramas uno al excelentísimo señor presidente del Consejo de ministros y otro al excelentísimo señor presidente del Congreso de los diputados, rogandoles no presentèn en esta legislatura dicho proyecto a las Cortes y esperar a que por conducto de sus Cámaras sean oídas las razones que la industria y comercio de la nación tengan que aducir a dicho proyecto

El excelentísimo señor presidente del Congreso se ha dignado contestar con el siguiente telegram:

«Presidente Congreso a presidente de la Cámara de Huesca.

Recibido su telegrama y habiendo acordado la Comisión parlamentaria una información emita con plazo de un mes, resulta virtualmente atendido deseo Cámara esa digna presidencia».

A este afecto la Cámara de Huesca invita a todos sus electores para que le proporcione cuantos datos crea oportunos al caso y poder concretar las conclusiones necesarias en union de las demás Cámaras cuando llegue la ocasion de defender los derechos del comercio y la industria.

CRONICA

## El lugar comùn

Cuanto mas feliz es una frase, cuanto más bella una imagen, cuanto más atinada y justa una metáfora, más pronto se hace del dominio público, pasando de la elevada categoría de novedad a la humilde catalogación de lugar común. El primero que llamó gotas de rocio a las lágrimas, hizo una primorosa comparación, que hoy no se puede repetir sin caer en la más degradante cursilería literaria. Otro tanto ocurre con los «azules lirios de las ojeras», con las «guindas de los labios» y con las «rosas de las mejillas»...

Nuestros inmediatos antepasados, los de la precedente generación literaria, distinguiéronse notablemente por su absoluto dominio del lugar común. Incapaces de crear pensamientos nuevos y fluctuando en un medio ramplón que les hacia huir, por igual, de las bases retóricas establecidas por los clásicos y de las audacias introducidas por los modernistas, se pasaron el tiempo expiándose unos a otros con la tranquilidad mas encantadora. Y todos, o casi todos, abusaban de tal modo del lugar común, de la frase hecha, del concepto resobado, que, en ocasiones, no se sabia ciertamente lo que querian decir. Si se trataba de novelistas, describían sus heroinas en la siguiente forma: Marta tenía la frente de marfil, los ojos de cielo, la nariz pura, la boca como un clavel, las mejillas como una rosa y las orejas eran de nácar con los glóbulos sonrosados». Si eran poetas líricos, pintaban sus paisajes de este modo: «El campo de Villafría era encantador: Murmuraba plácido el arroyuelo, besando las ramas de los árboles. La brisa besaba las flores, que la abrían sus cálices divinos. El bosque susurraba mansamente. Y en el cielo brillaba la luna». ¿Se han enterado ustedes de como era Marta y cómo el campo de Villafría?

Y no hablemos de las «lágrimas que resbalaban silenciosamente por las mejillas», ni de los «ojos que brillaban como carbunclos», ni del «cuello de cisne»...

Desgraciadamente el lugar común no ha desaparecido de nuestra literatura. Su ecuanimidad es absoluta. Lo que pasa es que se ha modificado. Hoy se habla de las «manos de blancura eucarística» (como si no fuera posible otra blancura), de la «interrogación que forma el cuello del cisne», de las «castas palomas de los pechos», etc., etc, y como se ve, si cursis, y disparatadas encontramos las frases de nuestros precursores, no hay motivo para calificar de otra manera los pensamientos de nuestros contemporáneos.

La literatura en realidad, no es otra cosa que el arte de decir tonterias, por cuenta propia o agena, consciente o inconscientemente, a sabiendas o por ignorancia y con ingenuidad. Por eso, únicamente estolerable el lugar común; por necesario. Como son tolerables, en otro orden de ideas, esos absurdos documentos oficiales que empiezan siempre lo mismo y terminan de idéntica manera. Y así como el que mejor sabe enderezar las vulgaridades que integran el tráfago de resultandos y considerandos, es el mejor magistrado, el mejor juez, el mejor secretario de Ayuntamiento, en una palabra, el mejor oficinista, así también es el mejor poeta aquel que sabe manejar con más perfección o más disimulo las cuatro vulgaridades que el tiempo y la retórica han consagrado, para describir a una mujer sin decir lo que en realidad es o para pintar un paisaje sin contar lo que en él hay.

Marciano ZURITA

## TELÉFONOS URBANOS

### TARIFA DE ABONO

| | | Servicio limitado |
|---|---|---|
| 1.ª | Por cada estación particular para uso exclusivo del abonado, su familia y dependientes domesticos. | 4 pts. |
| 2.ª | Por cada estación particular para el servicio de comerciantes, almacenistas, fabricantes y de toda clase de negocios..... | 4'80 » |
| 3.ª | Por cada estación particular para el servicio de posadas, paradores y fincas urbanas ocupadas por varios inquilinos, pudiendo hacer todos uso del telèfono..... | 5'60 » |
| 4.ª | Por cada estación para casinos, círculos, sociedades de recreo, pudiendo hacer uso del teléfono los socios. | 6'40 » |
| 5.ª | Por cada estación para fondas, hoteles, casas de huéspedes y viajeros..... | 8 » |
| 6.ª | Por cada estación para cafés, restaurants, teatros y estaciones del ferrocarril, pudiendo hacer uso del telèfono el público..... | 10'40 » |

El servicio limitado telefónico comprende, desde las ocho de la mañana a las 10 de la noche, en invierno, y en verano, desde las siete de la mañana a las 10 de la noche.

## INTERESES COMARCALES

Como era de suponer, ha causado excelente impresión en los pueblos a quienes afecta la carretera de Jaca a Hecho, el artículo publicado en La Unión el jueves último, por el dignisimo diputado provincial, D. Juan Lacasa. Enfriados sus entusiasmos y esperanzas, acaso su fé en promesas tantas veces incumplidas, renace de nuevo en ellos el optimismo al ver que los valedores del Distrito espontáneamente, sin estímulos ni acicates de nada

ni de nadie, ocupánse,—siguen ocupándose—de esa carretera suspirada, redentora de las penurias de un país que cuenta con medios naturales, sobradísimos, para disfrutar de todas las comodidades y halagos de un vivir desahogado, y que perece por falta de vías de comunicación.

Ha causado excelente impresión el artículo el Sr. Lacasa, repetimos: lo atestiguan las manifestaciones en este sentido que nos han hecho suscritores de aquella zona con el ruego de que un día y otro con el tesón que es característico en la raza montañesa, laboremos para que el crédito concedido, no vuelva una vez más a las arcas del Tesoro sin realizarse por el personal de obras públicas los estudios a que está destinado. De la reconocida actividad de la Jefatura de esta provincia esperamos que así no suceda sino que por el contrario oirá la voz de los pueblos que quieren y piden su redención, que tienen perfecto derecho a la vida.

DESDE MADRID

## EL REY DEL HUMORISMO

En poco tiempo—cuestión de tres o cuatro años — Wenceslao Fernández Florez, ha conseguido, en noble lid, la supremacía del humorismo español contemporáneo. Julio Camba y él—ambos, gallegos—son hoy nuestros primeros humoristas. Pero Fernández Florez es mucho más intenso, mucho más profundo, mucho más sagaz y observador que Camba. Este no suele ver más que el ridículo de la superficie Aquel descubre también el ridículo del fondo. El libro "Alemania„, de Camba, con valer muchísimo, con ser un modelo de gracia y de jovialidad, no vale, quizá, lo que una crónica parlamentaria de las que todos los día publica Fernández de Florez en el «A B C.»

El ilustre redactor de Prensa Española, posee el admirable cosmopolitismo de su pluma, no es, sin embargo, más que eso, un formidable, un estupendo humorista. A fuerza de talento y de voluntad, logra hacer novelas. Pero sus novelas no encarnan otro interés supremo que el de los finísimos comentarios con que particulariza los caracteres y aisla las escenas circunstanciales y episódicas. ¿Qué importa en ellas la fábula? Ni él seguramente se propone que importe al lector, ni el lector se quejaría de que no le importase, aunque él se lo propusiera. Va en línea directa a la diatriba, al latigazo terrible, sin mirar si el país por donde cruza su paso es bello o es adusto, apreciable o despreciable, si en él hay lo hermoso y amparador de una fronda o lo árido e inhóspito de una paramía.

Así ocurre en "Silencio„, en "Los mosqueteros„, en «Al calor de la hoguera„, sus tres novelas últimas. "Silencio», que es el más fuerte, no llega a impresionar hondamente nuestro corazón, porque la virtualidad de su ética nos es sabida con exceso; en cambio, la prótesis narrativa de su asunto, es extraña y sorprendente. Acaso en ciertos momentos, peque de amarga, porque el humorismo y el sarcarmo vayan en ella pisándose los talones; acaso, también, peque de violento, porque los límites de la fábula se hayan echado encima, ahogándole, al espacio fisiológico del proceso alcohólico... No obstante, en los momentos en que el escritor se olvida del novelista, la eficacia mordaz y agresiva es absoluta. Ejemplo, la espantosa escena en que el profesor, borracho, quédase dormido sobre el púpitre de su cátedra.

«Los mosqueteros» es una acerba crítica del matonismo ambiente, Con una justeza absolutamente ponderada y una gracia positivamente inimitable, pinta varias escenas de sala de armas, en las que no se sabe cuál es más digno de alabanza, si el motivo que lo guía o el humorismo con que las ve. Allí no hay eso que llamamos «argumento». Cuando el argumento empieza, la novela termina. Y termina de un modo fulminante, extraño y trágico. Se nota perfectamente que el cronista perspicaz se ha sobrepuesto al psicólogo.

Y una cosa análoga ocurre en «Al calor de la hoguera». Mientras existe motivo para tundir las espaldas de los que, más papistas que el Papa, hacen cuestión de gabinete el problema internacional, la narración es de una amenidad extraordinaria Una escena cualquiera—la de la noche de los exploradores en el campamento, la de la marcha del supuesto legionario, la del banquete al súbdito alemán, "que huye del pueblo porque todos son más germanófilos que él„—una escena cualquiera, repito, aislada, sola, valdría mucho más que la fábula, porque el proceso de ésta no llega a despertar en nosotros curiosidad alguna...

Indudablemente, la psicología sobresaliente de Fernández Florez, la más personal de él, la más característica, es la del humorismo. Sus ojos se clavan en el aspecto grotesco y risible de las almas y de las cosas, con el ahinco agresivo de un aguijón, y su pluma magnamente hipérbolica, soberanamente calculadora de la gracia, hiere, mucho más que las estocadas terribles de sus matones de oficio ..

Es el rey del humorismo. ¿Hay quien diga lo contrario? ¿Hay, siquiera, quien lo ponga en duda?

M, Z.

LA CONFIANZA CASA Bonet

Acaba de recibirse Mantequilla fresca de vaca; Centrífuga extra y fina de lo más selecto, de las montañas de Asturias y Santander; Quesos de Nata y Mahón (nueva remesa); Conservas de carnes y pescados, de las mejores marcas; Salchichon, embuchado de lomo; Pate Foie-gras; Maizena; Force; Saquitos de arroz Bomba, de 1 kg., especial para paellas, y otros artículos.

Recomiendo a mis favorecedores los «Cafés BONET» tostados diariamente. Son los mejores.

**Casa Bonet**

ECHEGARAY, 16. (Esquina a la de Bellido)—JACA.

## Gacetillas

Con grata complacencia vemos totalmente normalizado y respondiendo a las exigencias cada día mayores del tráfico mercantil de esta plaza, el servicio ferroviario de mercancías. Es dato elocuente que afirma cuanto decimos el que desde los días primeros del mes en curso hasta la fecha,han salido de esta estación unos cincuenta vagones de madera, y han sido asimismo atendidas todas las solicitudes que se han hecho de material Propicia por lo general la prensa a fustigar a las grandes empresas en sus deficiencias, entendemos también de justicia cantar las excelencias de sus servicios cuando de ello hay motivo.

Aprieta el calor. También aquí ha llegado la ola de sol, la ola abrasadora, que triunfa en las horas del centro; pero que más tarde ha de ceder su imperio a las suaves brisas que nos brindan las crestas pirenáicas de nieve perenne

—

Leemos en el «Diario de Huesca».

Agotada la consignación de este año y hasta que se haga efectivo el suplemento de crédito solicitado, el señor director, en su noble deseo de evitar se paralicen completamente los trabajos, ha dirigido una circular a los actuales destajistas, facultándoles para rescindir sus compromisos, pero al mismo tiempo excitando su patriotismo e invitándoles a que continúen sus trabajos.

Según nuestros informes, algunos destajistas. entre ellos los señores Bovio y Anglada, tan noble y desinteresamente han respondido a este llamamiento, que se proponen terminar sus obras sin cobrarlas hasta fin de año o hasta 1919, si el suplemento de crédito no se hiciera efectivo.

Nuestro aplauso a quienes con tan elevado espíritu prestan un buen servicio a la zona y al país en general.

## REMITIDO

Terminadas las fiestas que conmemorando nuestra semana grande celebramos, sin perjuicio de haber dejado por interrupción del tiempo, la traca final para el Domingo 21, la Comisión de festejos cree de su deber dar cuenta por medio de la Prensa local de los ingresos y gastos habidos a tal fin cuyo detalle anotamos a continuación, debiendo advertir que los comprobantes del estado de cuentas que presentamos se hallan a disposición del que los desee para su exámen en la secretaria del Casino de Jaca, hasta el 30 del actual.

RESUMEN

| | |
|---|---|
| Recaudado según lista publicada | 2259'75 |
| 3 recibos sin cobrar | 37 |
| Pagado gastos según comprobantes | 2414'98-2451'98 |
| Déficit | 192'23 |

Para conocimiento de todos hacemos saber que el déficit que resulta en contra de la Comisión, fué abonado por el Excelentísimo Ayuntamiento, el que deducirá de la cantidad que tiene destinada para los festejos que de acuerdo a los buenos deseos que le anima piensa realizar este verano, como son la instalación de una tómbola, verbenas, excursiones, etc.

Seríamos ingratos si terminásemos nuestra misión sin dejar testimonio del más expresivo agradecimiento que debemos a las distinguidas autoridades por su cooperación e influyente apoyo, a las simpáticas señoritas que con la buena voluntad y entusiasmo que en ellas es proverbial coadyuvaron al engrandecimiento de la fiesta regalando artísticas cintas para la carrera que se celebró, siendo estas de una belleza y gusto tal que merecieron justamente el aplauso sincero y unánime del pueblo y a todas las personas que en una u otra forma contribuyeron a dar realce y brillantez a las fiestas que en honor a nuestra excelsa Patrona celebramos.

La Comisión

Jaca y Julio de 1918.

## Carnet de sociedad

En Barcelona ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita de esta cindad, Paquita Leante, hija del ilustrado abogado y secretario de este Ayuntamiento D. Francisco, para el reputado doctor en Medicina y habil cirujano con ejercicio en aquella importante capital, D José María Comas.

Los novios se han cambiado valiosos regalos y para sus bodas han fijado el mes de septiembre Enhorabuena.

En Sabiñánigo, donde residía con sus hijos hace una temporada, falleció el lunes D, Enrique Sureda, Inspector que fué en esta sección de ferrocarriles del Norte. Hombre de integridad reconocida en el desempeño de sus altas funciones de empleado de la Compañía, puso gran escrupulosidad que supo hacer compatible con todo género de consideraciones para sus subordinados. Por eso se le quería y se le respetaba. Ayer fué su entierro y entre otras varias personas asistió una representación del personal de esta estación férrea con su dignísimo Jefe Sr. Badía, amigo excelente del finado. Como homenaje póstumo y tributo de cariño, dichos funcionarios, los de Jaca, depositaron sobre el ferétro hermosa corona con sentida dedicatoria. Descanse en paz.

En la Academia de Toledo, donde ha estudiado con notable aprovechamiento ha obtenido el grado de 2.º teniente de Infantería, el joven de esta ciudad Adolfo del Hoyo. Felicitámosle y le deseamos muchos progresos en su carrera.

En uso de licencia pasa unos días con sus hijos el Subintendente D. Eduardo Martínez Abad, que tiene su destino en Africa.

Han llegado:

De Zaragoza, D. Inocencio Jiménez, secretario de la Universidad y su familia; D. Mariano Duro, capitán de Infantería señora e hijos y la señorita Carmen Martón; Sra. de Bosqued e hijos; D. José Torres y señora; Dª Flora Bueno, Vda. de Gavín y su hija Luisa; el médico D. Angel Andres, señora e hijos y la señorita Luisa Frutos; D. Hilario Ducay y su hija Angeles; D.ª Ascensión Fores de Lacambra y la señorita Asunción Lacambra; D Gil, Gil y Gil, señora e hijos; D Joaquín Mañosas y familia; D.ª María Borrás; D. Luis Doñate, presbítero; D.ª Carmen Aquilué su hijo y sobrina; Sr. Miravé y familia; D. Carlos Teete y D. Manuel Marqueta·

De Teruel. D Joaquín Martón, director de la sucursal del Banco de Aragón.

De Barcelona. D.ª Pilar Pueyo, Viuda de Torrens y sus hijos.

De Huesca D Luís Franco y señoritas Angeles Franco y Carmen Sierra.

De Madrid. D Alejandro Vazquez y D. Mariano Sebastián Izuel, presbítero.

**CONSULTORIO**

DE

MEDICINA y CIRUJIA GENERAL

A CARGO DE

M. ALONSO INISTERRA

MEDICO-FORENSE

ESPECIALISTA EN PARTOS

Y

EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

CALLE MAYOR, 43 2.º

Se admiten contratos anuales de prestación de servicios con arreglo a la posición económica de los vecinos.

AMA —Para criar en casa de los padres, se necesita. Darán razón en esta imprenta.

Tip. Vda. de R. Abad Mayor 32.

EL SEÑOR

# DON SIXTO BELIO UBIETO

FALLECIO EN ESTA CIUDAD EL DIA 11 DEL ACTUAL

A LOS 82 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolada hija D.ª Presentación; nietas D.ª María Royo y D.ª Presentación Ramón; hijos políticos D. Juan Royo y D. Félix Ramón; sobrinos y demás parientes

Tienen el sentimiento de comunicar a todos sus amigos y relacionados, que por olvido involuntario no hayan recibido esquela, se dignen encomendar a Dios en sus oraciones el alma del finado, por cuyo favor les quedarán siempre agradecidos.

Jaca, Julio de 1918.

El Excmo. Sr. Obispo de la diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

---

# Doña Josefa Aso Campo

**de Martin**

FALLECIO EL 21 DE JULIO DE 1916

E. P. D.

Todas las misas que se celebren el día 22 del actual, en todas las iglesias de la ciudad, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado esposo, hijos, hijo político y demás familia, al recordar a sus relacionados tan luctuosa fecha, les suplican la asistencia y oraciones.

Julio de 1918

---

Todas las misas que se celebren el sábado 20 del actual en la Santa Capilla del Pilar de Zaragoza, así como las que se celebren de 8 a 11 en el Altar de Santa Orosia de esta Catedral, y funeral en la Iglesia Parroquial de Garrapinillos (Zaragoza), serán aplicadas en sufragio del alma de

## DOÑA JULIA VELASCO LACASA

DE TOLEDO

que falleció en igual día del mes de Julio de 1916

— — E. P. D. — —

Su esposo D. Jose Toledo; hijos, María del Rosario, José María y María del Pilar; madre, D.ª Carmen Lacasa; hermano, D. Juan Antonio y demás familia, suplican la asistencia y oraciones.

---


A LOS VERANEANTES.—Desde la fecha al 30 de Septiembre, se alquila una habitación con siete dormitorios y jardín en calle céntrica.

# G. BERTENS

ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS OJOS
OCULISTA DEL ASILO DE HUÉRFANOS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS DE MADRID Y DEL DISPENSARIO
DE OFTALMOLOGÍA DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial para las enfermedades de los ojos

LUNA, 40, 2.°—MADRID

Tendrá establecida su consulta especial para dichas enfermedades de los ojos, en JACA Calle Mayor, 35, pral, desde el día 10 de Julio al 7 de Septiembre próximo.

CONSULTA: DE DIEZ A UNA

PARA VERANEANTES, se arrienda un piso en la calle de Bellido, pudiendo instalar de cinco a seis camas. Dirigirse a esta imprenta.

# LAS DELICIAS

**Confitería, Pastelería y Fiambres**

Gran surtido en pasteles, pastas, yemas y dulces finos. Bollos Suizos.

FIAMBRES.—Jamoncitos (Alto Pirineo), Salchichón Vitoria, Mortadela de Bolonia y Lenguas a la escarlata.

Vinos generosos y espumosos de las marcas siguientes: Pedro Domeq, J. Herrera Fernandez, Real Tesoro, Sánchez Romate, Agustín Blazquez, George Mogne, J. Grimault Fils y C.ª y Moët Chandón.

Bonito surtido en cajas fantasía y Bombones.

HELADOS TODOS LOS JUEVES y DOMINGOS

8, ECHEGARAY, 8

# Carrero

**DENTISTA**

**En Huesca**: Clínica fija. —Vega Armijo, 3, 2.°

**En Jaca**: los días 21, 22 y 23 del corriente: Mayor, 27, 3.°

# HELADOS

TODOS LOS DIAS en la CONFITERIA de la

VIUDA DE ECHETO

y kiosco

CUATRO VIENTOS

ESPECIALIDAD en PASTAS FRANCESAS para el TE

SE ARRIENDA desde San Miguel toda la casa núm., 28, de la calle Mayor, a excepción de los bajos.

Dirigirse a los Hijos de J. Lacasa.

# LA IMPERIAL

**Selecto surtido en postres**

Tartas, Flanes chinos, Pasteles, Dulces variados

Caramelos y Bombones de las mejores marcas

**Helados** todos los días festivos, admitiéndose encargos entre semana

BOLLOS SUIZOS

CONFITERIA Y PASTELERIA

VIUDA DE T. IGUACEL

Mayor, 12, y Carmen, 1

—)(— JACA —)(—

# BAÑOS DE SANTO DOMINGO

Temporada oficial del 20 Junio al 20 Septiembre.

PRECIOS

| | | |
|---|---|---|
| Novena con ropa..... | 8 | pesetas |
| id. sin ropa..... | 6 | » |
| Baño con ropa..... | 1 | » |
| Baño sin ropa..... | 0'75 | ptas |

Los abonos caducan con la temporada.

# Dr. Valero

MÉDICO MILITAR

Consulta de 11 a 1

Electricidad Médica

MAYOR, 16 JACA

LECHE FRESCA DE BURRA.—Se servirá a domicilio dando aviso en la panadería de Francisco Malo. Calle de Nicolás, núm. 3.